

**Zeitschrift:** Berner Zeitschrift für Geschichte und Heimatkunde  
**Herausgeber:** Bernisches historisches Museum  
**Band:** 59 (1997)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

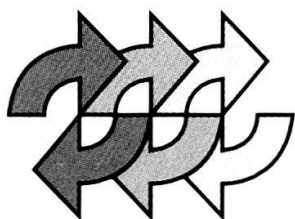
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Modernste Technik und altes Buchbinderhandwerk.**

Eine industrielle Grossbuchbinderei braucht modernste technische Einrichtungen und schnelle Maschinen, wenn sie auf dem Markt mitreden will. Das ist auch bei uns nicht anders. Wir sind aber besonders stolz darauf, dass in unserer Spezialabteilung für Hand- und Kunstbuchbinderei auch das gute, alte Handwerk immer noch gepflegt wird.  
Und wie.

### **Schlatter**

Buchbinderei Schlatter AG  Einzeleinbände, Reparaturen  
Gutenbergstrasse 14, 3011 Bern, Tel. 031 381 45 25 und Restaurierungen, Bibliophile Einbände, Alben etc.



## **repro marti digital ag**

Dorfstrasse 2, 3032 Hinterkappelen/Bern  
Telefon 031 901 05 36, Fax 031 901 05 30

- Gestaltung • Satz • Layout • Datenübernahme • Mac und MS-Dos
- Digitalfotografie • Tiff-File-Service • Belichtungsservice
- Bildbearbeitung • Digitalproofs • Digitaldruck • Andruckstudio
- Digitales Bildarchiv • Datenaustausch via Modem, ISDN, Internet

## foto stuber

Fachgeschäft für Fotografie Christoffelgasse 3 3011 Bern Telefon 031/311 29 55

Spezialität: Freundliche, fachgerechte Beratung ohne Verkaufsdruck

### **Fotoatelier Gerhard Howald**

3038 Kirchlindach - Bern  
Tel. + Fax ☉ 031 829 21 01 • Postfach

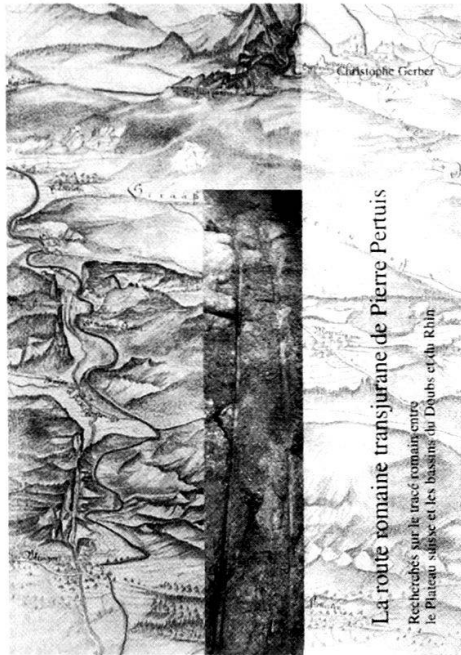
Facharbeiten und Reportagen  
aller Art

Spezialist für Kunstreproduktionen



**RESTAURIERUNGEN  
REPARATUREN**

ATELIER FÜR GLASMALKUNST MARTIN HALTER  
KLÖSTERLISTUTZ 10 3013 BERN TEL. 031/331 42 66



Christophe Gerber

## La route romaine transjurane de Pierre Pertuis

Recherches sur le tracé romain entre le Plateau suisse et les bassins du Doubs et du Rhin

Ouvrage de format 20,8 x 29,4 cm,  
de 118 p., 125 fig., prix CHF. 34.–  
ISBN 3-258-05635-8

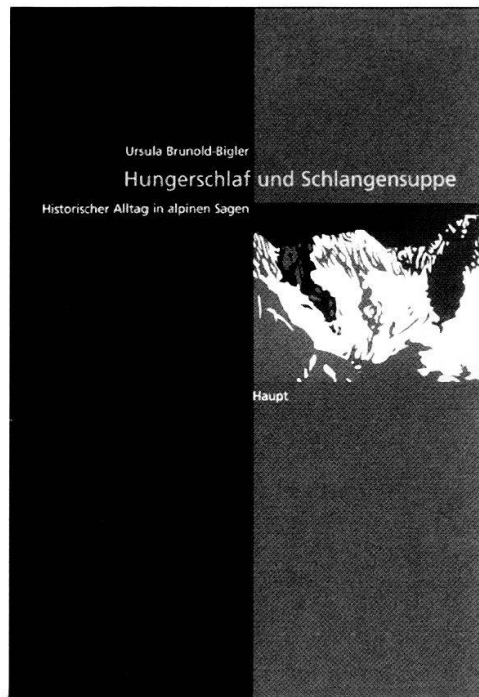
Les recherches archéologiques entreprises sur le tracé bernois de l'A 16 ont révélé quelques tronçons de la transversale romaine reliant Studen/Petinesca aux régions de Mandeuve et Bâle. L'analyse détaillée des découvertes met en évidence des variations dans la réalisation de cette route en fonction de la topographie et de la nature du sol: passerelle en bois, route à rainures, en terre battue ou empierrée. Les problèmes de chronologie et de datation des vestiges routiers sont également abordés.

Complétée par l'examen de documents d'archives, notamment des cartes anciennes, et par des prospections de terrain, cette étude établit une synthèse actualisée des connaissances du tracé de la voie romaine empruntant le col de Pierre Pertuis et de ses embranchements.

Zu beziehen durch Ihre Buchhandlung oder direkt bei:

**Buchhandlung und Verlag Paul Haupt AG**

Falkenplatz 14 • 3001 Bern • Telefon 031 30 12 3 4 5 • Fax 031 3014669



Ursula Brunold-Bigler

## **Hungerschlaf und Schlangensuppe**

Historischer Alltag in alpinen Sagen

1997. 267 Seiten, Fr. 38.–

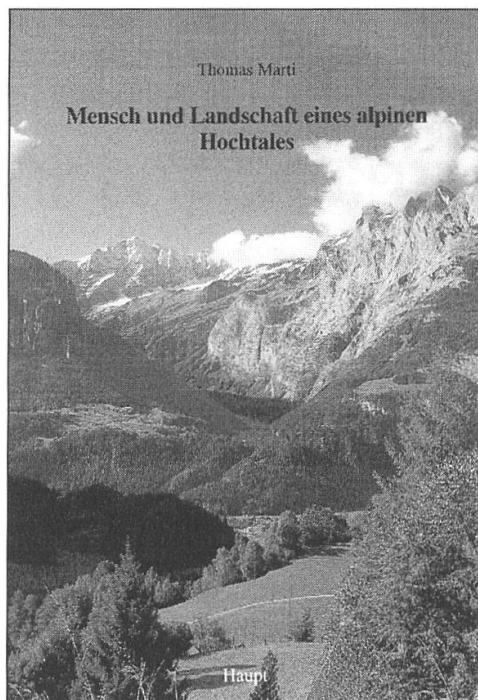
Aus wissenschaftlich zuverlässigen Sagensammlungen des 20. Jahrhunderts, die den schweizerischen Alpenraum abdecken, wurden 90 Texte ausgewählt und in ein der mündlichen Erzählweise angepasstes Hochdeutsch übersetzt. Dies ebnet einen ersten Weg zum Text.

Ausführliche Kommentare rekonstruieren den zum Verständnis der Sagen notwendigen Kulturkontext, welcher in den Erzählungen selber bloss fragmentarisch, verzerrt und verdichtet reflektiert wird. Die Zielsetzung liegt somit in der Erhellung symbolisch verschlüsselter Denkwelten von Menschen, deren biologische Lebensgrundlage während Jahrhunderten chronisch bedroht war. Der Blick der Autorin richtet sich auf die mentale Bewältigung täglicher Arbeitsbelastung, auf das soziale Handeln von Menschen untereinander, auf Konflikte und ihre Lösungsmuster, auf Diskriminierung und Solidarität.

Zu beziehen durch Ihre Buchhandlung oder direkt bei:

**Buchhandlung und Verlag Paul Haupt**

Falkenplatz 14 • 3001 Bern • Telefon 031 • 30 12345 • Fax 031 • 30 14669  
Internet: <http://www.haupt.ch>



Thomas Marti

## **Mensch und Landschaft eines alpinen Hochtales**

Eine landschaftsökologische  
Fallstudie im Urbachtal / Gault  
(Berner Oberland)

1997. 173 Seiten, 40 Abbildungen, Fr. 48.–

Der Naturschutz hat sich in den letzten Jahren immer mehr vom Artenschutz zum Lebensraumschutz entwickelt; denn Schutz und Fürsorge von einzelnen Lebewesen sind nur sinnvoll, wenn sie in das übergeordnete Naturganze eingebunden sind. Und das heisst: Schutz und Pflege von ganzen Landschaften. Eine Landschaft ist aber immer ein lebendiges Gefüge, zu dem wir Menschen auf je spezifische, das heisst auf kulturell geprägte Art, dazu gehören.

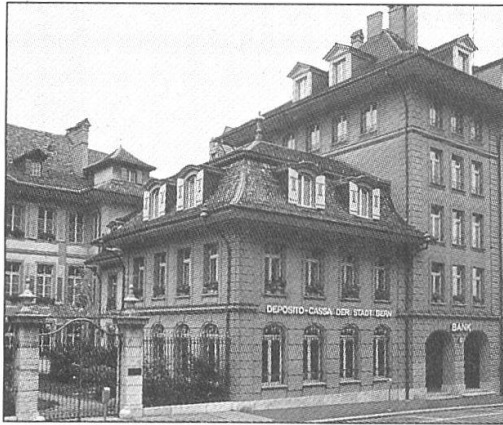
Ein alpines Hochtal im Berner Oberland – das Urbachtal – bot in faszinierender Weise die idealen Voraussetzungen für eine ganzheitliche Untersuchung. Zunächst werden die natürlichen und historischen Gegebenheiten dargestellt: die Naturgeschichte des Tales, seine Morphologie, seine Pflanzen- und Tierwelt, dann die Landschaft als Kulturraum mit dem Menschen als Gestalter.

Die Beschreibung allein jedoch genügt nicht. Der «Organismus Landschaft» wird in diesem Buch nach seinen inneren Zusammenhängen untersucht und wesentliche Fragestellungen zu einer zukünftigen Landschaftspflege gestellt. So kann das Fallbeispiel Urbachtal wegweisend sein, auch für den Umgang mit anderen Landschaften.

Zu beziehen durch Ihre Buchhandlung oder direkt bei:

**Buchhandlung und Verlag Paul Haupt**

Falkenplatz 14 • 3001 Bern • Telefon 031 • 30 12345 • Fax 031 • 30 14669  
Internet: <http://www.haupt.ch>



Für Ihre Bankgeschäfte seit 1825

**DC BANK** 

DEPOSITO-CASSA DER STADT BERN

Garantie der Burgergemeinde Bern

Kochergasse 6, vis-à-vis Hotel «Bellevue-Palace»,  
Telefon 031 311 43 15, Fax 031 312 15 31

Buchbinderei Schumacher AG  
Kunsthandwerklicher Betrieb  
Schwarzenburgstrasse 10  
3000 Bern 14  
Tel. 031 371 44 44  
Fax 031 372 30 21



Wir erledigen für Sie alles was im  
buchbinderischen Gewerbe anfällt!  
In der Herstellung von Produkten mit  
Papier, Karton, Gewebe, Pergament,  
Leder usw. sind wir bestens vertraut.

**REICH + CO**  
Rathausplatz 3 3011 Bern  
Tel./Fax 031 311 09 97



Kunstglaserei  
Glasmalerei

**SCHWEIZER KUNSTHANDWERK**

Heimatwerk Bern  
Kramgasse 61, 3011 Bern  
Telefon 031 311 30 00

Heimatwerk Thun  
Obere Hauptgasse 66, 3600 Thun  
Telefon 033 222 34 41

aktuell + traditionell

**HEIMATWERK**

**Hier wird Ihre Botschaft beachtet!**

Verlangen Sie jetzt die Tarifdokumentation unter  
Telefon 031 301 24 35

# MANGIA BENE



## MAPPAMONDO IM SCHWEIZERBUND

Bei typisch italienischem Charme  
geniessen Sie kulinarische Leckerbissen.  
Vereinslokalitäten, Festsaal mit Bühne,  
Kegelbahnen und Bar.

Länggassstrasse 44, 3012 Bern  
Telefon 031 301 30 82

## LA TRATTORIA

Neben der auserwählten italienischen Küche  
und der gastfreundlichen Bedienung  
überraschen wir Sie mit Spezialitäten  
vom Grill.

Schönste gedeckte Sonnenterrasse.

Murtenstrasse 2, 3008 Bern  
Telefon 031 381 29 38